

**TIMEX**

## Automatic, Automatic with Date

<a href="#">USER GUIDE</a> .....	1
<a href="#">GUÍA DEL USUARIO</a> .....	3
<a href="#">MODE D'EMPLOI</a> .....	5
<a href="#">GUIA DO USUÁRIO</a> .....	7
<a href="#">GUIDA DELL'UTENTE</a> .....	9
<a href="#">BENUTZERHANDBUCH</a> .....	11
<a href="#">GEBRUIKERSHANDLEIDING</a> .....	13
<a href="#">ユーザガイド</a> .....	15
<a href="#">用戶指南</a> .....	17
<a href="#">ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</a> .....	19

### 02N095000-02 10.21.19

Register your product at <https://www.timex.com/product-registration.html>

Registra tu producto en [www.timex.es/es\\_ES/product-registration.html](http://www.timex.es/es_ES/product-registration.html)  
[timex.com.mx/pages/registro-de-productos](http://timex.com.mx/pages/registro-de-productos)

Enregistrez votre produit sur [fr.timex.ca/product-registration.html](http://fr.timex.ca/product-registration.html)  
[www.timex.fr/fr\\_FR/product-registration.html](http://www.timex.fr/fr_FR/product-registration.html)

Registre o seu produto no site [www.timex.eu/en\\_GB/product-registration.html](http://www.timex.eu/en_GB/product-registration.html)

Registrare il prodotto all'indirizzo [www.timex.it/it\\_IT/product-registration.html](http://www.timex.it/it_IT/product-registration.html)

Registrieren Sie Ihr Produkt bei [www.timex.de/de\\_DE/product-registration.html](http://www.timex.de/de_DE/product-registration.html)

Registreeer uw product bij [www.timex.eu/en\\_GB/product-registration.html](http://www.timex.eu/en_GB/product-registration.html)

请在 [www.timex.eu/en\\_GB/product-registration.html](http://www.timex.eu/en_GB/product-registration.html) 上注册您的产品

製品登録サイト <https://www.timexwatch.jp/>

Зарегистрируйте свое изделие на сайте [www.timex.eu/en\\_GB/product-registration.html](http://www.timex.eu/en_GB/product-registration.html)

Congratulations on purchasing your TIMEX® watch. Please read these instructions carefully to understand how to operate your Timex timepiece. Your watch may not have all of the features described in this booklet.

For more information, please visit: [Timex.com](http://Timex.com)

## HOW TO START YOUR WATCH

To start your watch, remove the plastic guard from under the crown (if applies), set the Time and Date (if applies), then press the crown in against the case (position A). Slowly turn the crown clock-wise until you feel resistance. You should hear the watch "ticking" and the second hand will begin to move. As you wear the watch the movement of your wrist will wind the movement automatically. If the watch is worn daily the movement will retain enough energy to prevent the watch from stopping. If the watch stops due to non-wear, follow the instructions to set the Time and Date (if applies), and wind to start the watch again.

## WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (  ) is indicated

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

\*pounds per square inch absolute

### WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

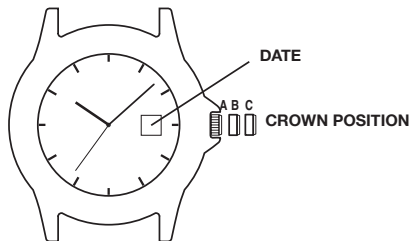
1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging the crystal.

## TO SET TIME

1. PULL crown to position C and turn until the hour and minute hands display the correct time. Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function (if applies). The date will advance between 9:00 PM and 1:00 AM
2. Push crown to position A.

## TO SET DATE, DAY (IF APPLIES)

1. PULL crown to position B and turn COUNTER-CLOCKWISE until correct day appears. Turn CLOCKWISE until the correct day of the week appears. Note: if the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change the following day. If this occurs, reset the Time and Date at any other time than between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM to ensure proper date function.
2. Push crown to position A.



## HOW TO ADJUST BRACELET

(Variations of the following bracelet sections apply to all watch models).

### SLIDING CLASP BRACELET

1. Open locking plate.
2. Move clasp to desired bracelet length.
3. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet.
4. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.



### FOLDOVER CLASP BRACELET

1. Find spring bar that connects bracelet to clasp.
2. Using a pointed tool, push in spring bar and gently twist bracelet to disengage.
3. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole.
4. Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place.

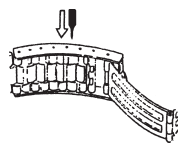


Fig. 1

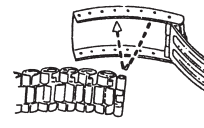


Fig. 2

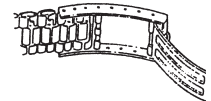
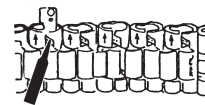


Fig. 3

## BRACELET LINK REMOVAL

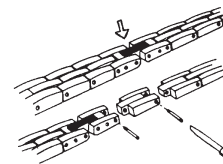
### REMOVING LINKS:

1. Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link.
2. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove).
3. Repeat until desired number of links are removed.



### RE-ASSEMBLY:

1. Rejoin bracelet parts.
2. Push pin back into link in opposite direction of arrow.
3. Press pin down securely into bracelet until it is flush.



**EXTENDED WARRANTY**

**Available in U.S. only.** Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

**TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY**

<http://www.timex.com/productWarranty.html>

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX is a registered trademark of Timex Group USA, Inc. in the US and other countries.

Enhorabuena por la compra de tu reloj TIMEX®. Lee atentamente estas instrucciones para entender el funcionamiento de tu reloj Timex. Es posible que tu reloj no tenga todas las características descritas en este folleto.

Para obtener más información, visita: **Timex.com**

## CÓMO INICIAR TU RELOJ

Para iniciar tu reloj, retira el protector de plástico de debajo de la corona (si corresponde), ajusta la Hora y la Fecha (si corresponde) y luego pulsa la corona contra la caja (posición A). Gira lentamente la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta notar resistencia. Deberías escuchar el sonido de tic-tac del reloj y el segundero empezará a moverse. Mientras lleves puesto el reloj, el movimiento de tu muñeca dará cuerda al mecanismo automáticamente. Si utilizas el reloj cada día, el mecanismo conservará suficiente energía para evitar que el reloj se pare. Si el reloj se para debido a una falta de uso, sigue las instrucciones para ajustar la Hora y la Fecha (si corresponde) y da cuerda para iniciar el reloj de nuevo.

## RESISTENCIA AL AGUA Y A LOS GOLPES

Si tu reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o (  ).

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
<b>30 m/98 pies</b>	<b>60</b>
<b>50 m/164 pies</b>	<b>86</b>
<b>100 m/328 pies</b>	<b>160</b>

\*libras por pulgada cuadrada absoluta

### ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

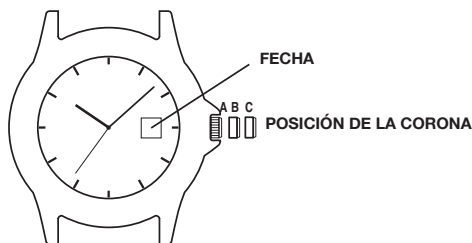
1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Aclara el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la cara del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

## PARA FIJAR LA HORA

1. TIRA de la corona hasta la posición C y gírala hasta que las manecillas de la hora y los minutos muestren la hora correcta. Para ver la fecha correcta, elige "A.M." o "P.M." según el momento del día (si corresponde). La fecha avanzará entre las 9:00 P.M. y la 1:00 A.M.
2. Empuja la corona hasta la posición A.

## PARA FIJAR LA FECHA, EL DÍA (SI CORRESPONDE)

1. TIRA de la corona hasta la posición B y gírala en sentido CONTRAHORARIO hasta que aparezca el día correcto de la semana. Nota: si la fecha se fija entre las 9:00 P.M. y la 1:00 A.M., puede que la fecha no cambie al día siguiente. Si esto ocurre, ajusta la hora y la fecha en cualquier otro momento entre las 9:00 P.M. y la 1:00 A.M. para asegurarte de que la fecha funciona correctamente.
2. Empuja la corona hasta la posición A.



## CÓMO AJUSTAR LA PULSERA

(Las variaciones de las siguientes secciones de pulseras se aplican a todos los modelos de relojes).

### PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

1. Abre la chapa de cierre.
2. Mueve el broche hasta lograr la longitud de pulsera deseada.
3. Ejerce presión mientras sostienes la chapa de cierre y desliza el broche hacia atrás y hacia delante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de abajo de la pulsera.
4. Presiona hacia abajo la chapa de cierre hasta que encaje a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.



### PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

1. Localiza el perno de resorte que conecta la pulsera al broche.
2. Utilizando una herramienta puntiaguda, empuja el perno de resorte hacia dentro y gira suavemente la pulsera para desacoplarla.
3. Determina el tamaño de la muñeca y después introduce el perno de resorte en el agujero inferior correcto.
4. Empuja el perno hacia abajo, alinéalo con el agujero superior y suéltalo para que encaje en su sitio.

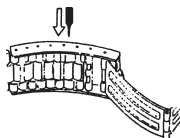


Fig. 1

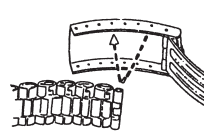


Fig. 2

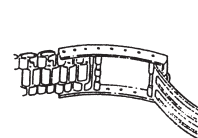
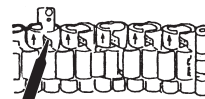


Fig. 3

## RETIRADA DE ESLABONES DE LA PULSERA

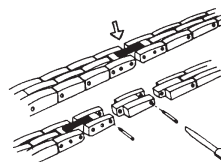
### CÓMO QUITAR LOS ESLABONES:

1. Coloca la pulsera en posición vertical e introduce la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón.
2. Empuja el perno con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pernos están diseñados para ser difíciles de quitar).
3. Repite el procedimiento hasta que se haya quitado el número de eslabones deseado.



### CÓMO VOLVER A ENSAMBLAR:

1. Vuelve a unir las piezas de la pulsera.
2. Empuja el perno nuevamente hacia el interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha.
3. Presiona el pasador hacia abajo hasta que encaje firmemente en la pulsera y quede a ras.



### GARANTÍA EXTENDIDA

**Disponible solamente en EE. UU.** Amplía tu garantía por 4 años adicionales a partir de la fecha de compra por 5 dólares. Puedes pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 durante el horario comercial normal. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Se deben indicar el nombre, la dirección, el número de teléfono, la fecha de compra y los 5 dígitos del número del modelo. También puedes enviar un cheque de 5 dólares por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

### GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

[www.timex.es/es\\_ES/productWarranty.html](http://www.timex.es/es_ES/productWarranty.html)

[timex.com.mx/pages/devoluciones-y-cambios](http://timex.com.mx/pages/devoluciones-y-cambios)

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX es una marca comercial registrada de Timex Group USA, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Félicitations pour votre achat d'une montre TIMEX®. Lire ces instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

Pour de plus amples renseignements, visiter le site : [Timex.com](http://Timex.com)

## COMMENT METTRE VOTRE MONTRE EN MARCHÉ

Pour mettre votre montre en marche, retirez le dispositif de protection en plastique situé sous la couronne (le cas échéant), réglez l'Heure (et éventuellement la Date), puis enfoncez la couronne pour la mettre dans la position la plus rapprochée du boîtier (position A). Faites tourner la couronne doucement dans le sens horaire jusqu'à sentir une résistance. Le « tic tac » de la montre devrait être audible et l'aiguille des secondes commencera à se déplacer. Lorsque vous portez la montre, les déplacements de votre poignet remonteront son mouvement de façon automatique. Si la montre est portée tous les jours, le mouvement retiendra assez d'énergie pour empêcher l'arrêt de la montre. Si elle s'arrête car vous ne l'avez pas portée, suivez les instructions pour régler l'Heure (et éventuellement la Date) puis effectuez le remontage manuel pour relancer son fonctionnement.

## RÉSISTANCE AUX CHOCS ET À L'EAU

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (  ) est indiqué

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous la surface
<b>30 mètres/98 pieds</b>	<b>60</b>
<b>50 mètres/164 pieds</b>	<b>86</b>
<b>100 mètres/328 pieds</b>	<b>160</b>

\*livres par pouce carré (abs.)

### AVERTISSEMENT : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

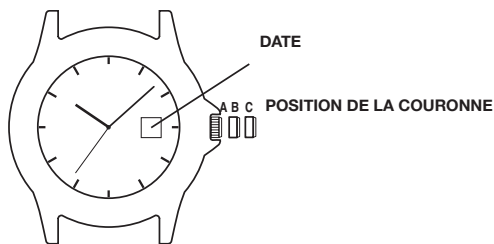
1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

## RÉGLAGE DE L'HEURE

1. TIREZ sur la couronne pour la mettre en position « C » puis déplacer les aiguilles des heures et des minutes jusqu'à afficher l'heure correcte. Bien tenir compte de l'heure (AM ou PM, c'est-à-dire avant ou après midi) pour assurer que la date fonctionne correctement (le cas échéant). La date sera changée entre 9 h du soir (PM) et 1 h du matin (AM).
2. Enfoncez la couronne pour la mettre en position A.

## POUR RÉGLER LA DATE, LE JOUR(LE CAS ÉCHÉANT)

1. TIREZ sur la couronne pour la mettre en position B et tournez-la DANS LE SENS ANTI-HORAIRE jusqu'à afficher la date voulue. Tournez DANS LE SENS HORAIRE jusqu'à afficher le jour de la semaine voulu. Remarque : Si le jour est réglé entre environ 21h (9:00 PM) et 1h du matin (1:00 AM), il est possible qu'il ne change pas le jour suivant. Dans un tel cas, essayez de régler l'Heure et la Date à tout autre moment de la journée en dehors de la période comprise entre 21 h et 1 h.
2. Enfoncez la couronne pour la mettre en position A.



## COMMENT AJUSTER LE BRACELET

(Les sections suivantes s'appliquent aux bracelets de tous les modèles de montre, avec certaines variantes.)

### BRACELET À FERMOIR COULISSANT

1. Ouvrez la plaquette de blocage.
2. Glissez le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée.
3. Appuyez tout en tenant la plaquette de blocage et glissez le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet.
4. Appuyez sur la plaquette de blocage jusqu'au dé clic qui indique sa fermeture. Une force excessive peut endommager le fermoir.



### BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

1. Trouvez la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir.
2. À l'aide d'un outil pointu, enfoncez la barrette et pivotez délicatement le bracelet pour le dégager.
3. Déterminez la taille du poignet puis introduisez la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant.
4. Enfoncez la barrette, l'alignez sur l'orifice supérieur puis la relâchez pour la mettre en place.

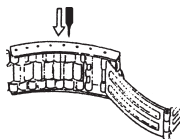


Fig. 1

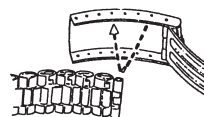


Fig. 2

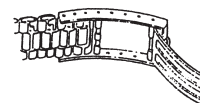
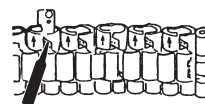


Fig. 3

## DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET

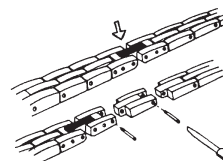
### DÉMONTAGE DE MAILLONS :

1. Placez le bracelet verticalement et introduisez un outil pointu dans l'ouverture du maillon.
2. Poussez fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction).
3. Répétez l'opération jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.



### RÉASSEMBLAGE :

1. Mettez les pièces du bracelet en place.
2. Poussez la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche.
3. Enfoncez la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.



### GARANTIE ÉTENDUE

**Proposée aux États-Unis seulement.** La garantie peut être étendue de 4 années supplémentaires à compter de la date d'achat pour 5 \$. Le paiement peut se faire par carte AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en appelant le 1 800-448-4639 durant les heures ouvrables. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 USD par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203 États-Unis.

### GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

[fr.timex.ca/productWarranty.html](http://fr.timex.ca/productWarranty.html)

[www.timex.fr/fr\\_FR/productWarranty.html](http://www.timex.fr/fr_FR/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Parabéns pela compra do seu relógio TIMEX®. Leia cuidadosamente as instruções para saber como operar o relógio Timex. É possível que o seu relógio não possua todos os recursos descritos neste folheto.

Para obter informações adicionais, visite: **Timex.com**

## COMO INICIAR O FUNCIONAMENTO DO RELÓGIO

Para iniciar o funcionamento do relógio, retire a proteção plástica abaixo da coroa (se aplicável), acerte a data e a hora (se aplicável) e pressione a coroa contra a caixa (posição A). Gire lentamente a coroa no sentido horário até sentir uma resistência. Você deverá ouvir o relógio “funcionando” e o ponteiro do segundo começará a se movimentar. Ao usar o relógio, o movimento do pulso dá a corda automaticamente no relógio. Se o relógio for usado diariamente, o movimento retém energia o suficiente para impedir que o relógio deixe de funcionar. Se o relógio parar de funcionar pela falta de uso, siga as instruções para acertar a data e a hora (se aplicável) e dê corda para o relógio voltar a funcionar.

## À PROVA D'ÁGUA E DE CHOQUE

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou (  ).

Profundidade da resistência à água	p.s.i.a. * Pressão da água abaixo da superfície
<b>30 metros/98 pés</b>	<b>60</b>
<b>50 metros/164 pés</b>	<b>86</b>
<b>100 metros/328 pés</b>	<b>160</b>

\*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

### ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER EMBAIXO D'ÁGUA.

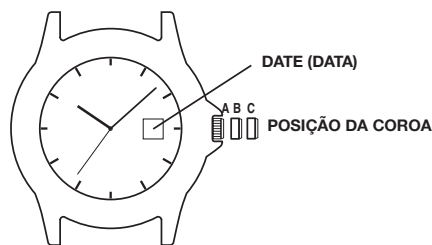
1. O relógio somente será resistente à água se o cristal, a coroa e a caixa permanecerem intactos.
2. Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser usado para essa atividade.
3. Enxágue o relógio com água depois de tê-lo exposto à água salgada.
4. A resistência a choques será indicada na face ou na tampa do relógio. Os relógios são fabricados para passarem na prova de resistência a choques da ISO. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal.

## PARA AJUSTAR A HORA

1. PUXE a coroa para a posição C e gire até os ponteiros da hora e dos minutos exibirem a hora certa. Observe a hora correta (A.M. [dia] ou P.M. [noite]) do dia para permitir um adequado funcionamento da data (se aplicável). A data muda entre 9:00 PM e 1:00 AM.
2. Empurre a coroa para a posição A.

## PARA AJUSTAR A DATA, DIA (SE APLICÁVEL)

1. PUXE a coroa para a posição B e gire no SENTIDO ANTI-HORÁRIO até o dia correto ser exibido. Gire no SENTIDO HORÁRIO até o dia correto da semana ser exibido. Obs.: se a data for ajustada entre aproximadamente 9:00 PM e 1:00 AM, é possível que a data não mude no dia seguinte. Se isso ocorrer, reajuste a Hora e a Data em qualquer outra hora que não seja entre 9:00 PM e 1:00 AM para garantir o funcionamento adequado da data.
2. Empurre a coroa para a posição A.

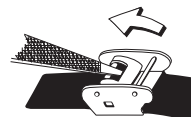


## COMO AJUSTAR A PULSEIRA

(Variações das seguintes partes das pulseiras aplicam-se a todos os modelos de relógio).

### PULSEIRA DE FIVELA DESLIZANTE

1. Abra o fecho.
2. Mova a fivela até o comprimento desejado da pulseira.
3. Exerça pressão ao mesmo tempo que segura o fecho e deslize a fivela para frente e para trás até se engatar nas ranhuras situadas no lado inferior da pulseira.
4. Pressione o fecho para baixo até se encaixar e fechar. A fivela pode sofrer danos se aplicar demasiada força.



### PULSEIRA DE FIVELA DOBRÁVEL

1. Encontre a barra de mola que une a pulseira à fivela.
2. Empurre a barra de mola com uma ferramenta pontuda e torça delicadamente a pulseira para desprendê-la.
3. Meça o tamanho do pulso e insira a barra de mola no orifício inferior correto.
4. Empurre a barra de mola para baixo, alinhe-a com o orifício superior e solte-a para travá-la no lugar.

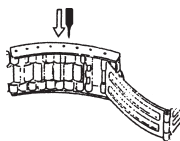


Fig. 1

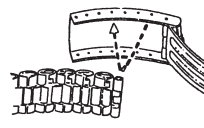


Fig. 2

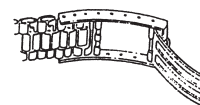
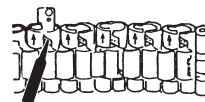


Fig. 3

## RETIRADA DOS ELOS DA PULSEIRA

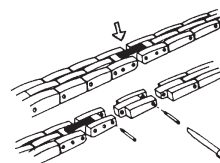
### RETIRADA DOS ELOS:

1. Coloque a pulseira na vertical e insira uma ferramenta pontuda na abertura do elo.
2. Empurre o pino com força no sentido da seta até que o elo se desprenda (os pinos foram concebidos para dificultar a sua retirada).
3. Repita a operação até retirar o número desejado de elos.



### REMONTAGEM:

1. Volte a juntar as peças da pulseira.
2. Empurre o pino de volta no elo no sentido oposto da seta.
3. Pressione firmemente o pino para baixo para dentro da pulseira até se alinhar e se encaixar.





### EXTENSÃO DA GARANTIA

**Disponível somente nos EUA.** Estenda a garantia por quatro (4) anos adicionais a partir da data de compra por US\$5,00. O pagamento pode ser feito com cartão AMEX, Discover, Visa ou MasterCard ou ligando para 1-800-448-4639 durante o horário de expediente regular. O pagamento deve ser feito em 30 dias a partir da data da compra. Nome, endereço, número de telefone, data da compra e o número de cinco dígitos do modelo são informações obrigatórias. Você também pode enviar um cheque no valor de US\$5,00 por correio para o seguinte endereço: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

### GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

[www.timex.eu/en\\_GB/productWarranty.html](http://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX é marca comercial registrada do Timex Group USA, Inc. nos EUA e em outros países.

Complimenti per aver acquistato un orologio TIMEX®. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come usare l'orologio Timex. L'orologio in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.

Per ulteriori informazioni, visitare: **Timex.com**

## COME AVVIARE L'OROLOGIO

Per avviare l'orologio, rimuovere la protezione di plastica che si trova sotto la corona (se presente), impostare Ora e Data (se presenti) e premere la corona contro la cassa (posizione A). Ruotare lentamente la corona in senso orario fino a sentire resistenza. Si dovrebbe sentire il "ticchettio" dell'orologio e la seconda lancetta comincerà a muoversi. Mentre si indossa l'orologio, l'azione del polso lo carica automaticamente il movimento. Se l'orologio viene indossato quotidianamente, il movimento trattiene abbastanza energia da prevenire l'arresto dell'orologio. Se l'orologio si ferma perché non viene indossato, seguire le istruzioni per impostare l'Ora e la Data (se presenti) e caricare per riavviare l'orologio.

## RESISTENZA ALL'ACQUA E AGLI URTI

Se l'orologio è resistente all'acqua, riporterà il numero dei metri di resistenza o il contrassegno (  )

Profondità di immersione	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
<b>30 m/98 piedi</b>	<b>60</b>
<b>50 m/164 piedi</b>	<b>86</b>
<b>100 m/328 piedi</b>	<b>60</b>

\*libbre per pollice quadrato assolute

### AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

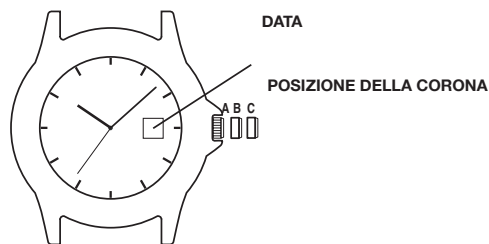
1. L'orologio è resistente all'acqua solo se la lente, la corona e la cassa restano intatte.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza agli urti è indicata sul quadrante o sul retro della cassa dell'orologio. Gli orologi sono progettati in modo da superare il test ISO di resistenza agli urti. Occorre tuttavia prestare attenzione per evitare di danneggiare il cristallo dell'orologio.

## COME IMPOSTARE L'ORA

1. TIRARE la corona in posizione C e girarla finché le lancette delle ore e dei minuti non visualizzano l'ora corretta. Impostare l'ora del giorno corretta (mattina o pomeriggio) per consentire il corretto funzionamento della data (se presente). La data avanza tra le 21:00 e le 1:00.
2. Spingere la corona in posizione A.

## COME IMPOSTARE LA DATA E IL GIORNO DELLA SETTIMANA (SE APPLICABILE)

1. TIRARE la corona in posizione B e girarla IN SENSO ANTIORARIO finché non viene visualizzato il giorno corretto. Ruotare la corona in SENSO ORARIO fino a quando il giorno della settimana esatto è visualizzato. Nota: se la data viene impostata tra le ore 21:00 e 1:00 circa, potrebbe non cambiare il giorno successivo. In quel caso, reimpostare l'Ora e la Data in qualsiasi altro momento tra le 21:00 e le 1:00 circa per assicurarne il corretto funzionamento.
2. Spingere la corona in posizione A.



## COME REGOLARE IL BRACCIALE

Le variazioni delle seguenti sezioni sul bracciale sono applicabili a tutti i modelli di orologio.

### BRACCIALE CON FERMAGLIO REGOLABILE

1. Aprire la piastrina di chiusura.
2. Spostare il fermaglio alla lunghezza desiderata per il bracciale.
3. Tenendo la piastrina di chiusura, esercitare pressione su di essa e far scorrere avanti e indietro il fermaglio finché non si innesta nelle scanalature presenti nella parte inferiore del bracciale.
4. Premere verso il basso la piastrina di chiusura finché non scatta. Non premere eccessivamente per evitare di danneggiare il fermaglio.



### BRACCIALE CON FERMAGLIO RIPIEGABILE

1. Individuare la barretta a molla che collega il bracciale al fermaglio.
2. Servendosi di un attrezzo appuntito, spingere in dentro la barretta a molla e torcere delicatamente il bracciale per staccarlo.
3. Determinare la misura del polso, quindi inserire la barretta a molla nel corrispondente foro inferiore.
4. Premere la barretta a molla, allinearla con il foro superiore, quindi rilasciarla per bloccare il bracciale in posizione.

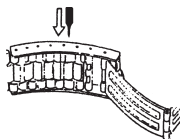


Fig. 1

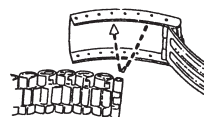


Fig. 2

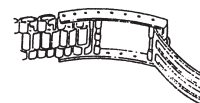
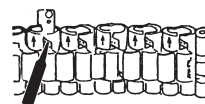


Fig. 3

## RIMOZIONE DELLE MAGLIE DEL BRACCIALE

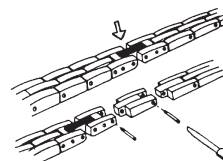
### RIMOZIONE DELLE MAGLIE:

1. Mettere in piedi il bracciale ed inserire un attrezzo appuntito nell'apertura della maglia.
2. Spingere con forza lo spillo in direzione della freccia finché la maglia non si stacca (gli spilli sono difficili da rimuovere).
3. Ripetere l'operazione finché non si è rimosso il numero desiderato di maglie.



### RIASSEMBLAGGIO:

1. Riunire le parti del bracciale.
2. Spingere di nuovo lo spillo nella maglia, in direzione opposta alla freccia.
3. Premere con fermezza lo spillo nel bracciale finché non resta a filo con esso.



**GARANZIA ESTESA**

**Valida solo negli U.S.A.** È possibile estendere la garanzia per oltre 4 anni dalla data dell'acquisto, al prezzo di \$5. Il pagamento può essere effettuato con carte di credito AMEX, Discover, Visa o MasterCard chiamando il numero 1 800-448-4639 durante le normali ore lavorative. Il pagamento va effettuato entro 30 giorni dalla data di acquisto. È necessario indicare nome e cognome, indirizzo, numero di telefono, data di acquisto e le 5 cifre del numero di modello dell'orologio. È inoltre possibile inviare per posta un assegno di \$5 a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203, USA.

**GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX**

[www.timex.it/it\\_IT/productWarranty.html](http://www.timex.it/it_IT/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA Inc. TIMEX è un marchio commerciale registrato di proprietà di Timex Group USA, Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer TIMEX®-Uhr. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für ihre Timex-Uhr sorgfältig durch. Ihre Uhr verfügt eventuell nicht über alle der hier aufgeführten Funktionen.

Für weitere Informationen, siehe [Timex.com](http://Timex.com)

## INBETRIEBNAHME DER UHR

Um die Uhr zu starten, entfernen Sie den Plastikschutz unter der Krone (wenn zutreffend), stellen Sie die Zeit und (gegebenenfalls) das Datum ein und drücken Sie die Krone wieder an das Gehäuse (A). Drehen Sie die Krone langsam im Uhrzeigersinn bis Sie einen Widerstand spüren. Jetzt sollten Sie die Uhr ticken hören und der zweite Zeiger sollte sich bewegen. Beim täglichen Tragen der Uhr, lädt die Bewegung Ihres Handgelenks die Uhr automatisch auf. Wenn die Uhr täglich getragen wird, speichert das Uhrwerk ausreichend Energie, um ein Anhalten der Uhr zu vermeiden. Falls die Uhr aufgrund des Nichttragens anhält, stellen Sie bitte die Zeit und (gegebenenfalls) das Datum gemäß der Anleitung ein und ziehen Sie sie auf, um sie erneut zu starten.

## WASSER- UND STOSSFESTIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit (  ) gekennzeichnet

Streckendatenkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruck
30 m	60
50 m	86
100 m	160

\*Pound-Force pro Quadratzoll absolut

### ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

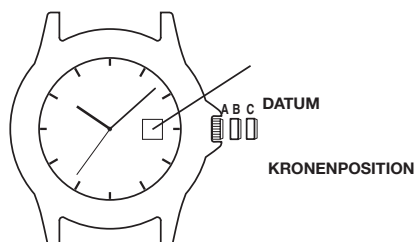
1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Krone und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.
4. Stoßfestigkeit ist auf Zifferblatt oder Gehäuserückseite angegeben. Die Uhren entsprechen den ISO-Anforderungen für Stoßfestigkeit. Es sollte jedoch darauf geachtet werden, das Glas nicht zu beschädigen.

## EINSTELLEN DER ZEIT

1. ZIEHEN Sie die Krone in Position „C“ und drehen Sie sie, bis die Stunden- und Minutenzeiger die richtige Zeit anzeigen. Beachten Sie die Tageszeit [A.M. (vormittags) oder P.M. (nachmittags)], um die Einstellung der richtigen Uhrzeit und (gegebenenfalls) des Datums zu gewährleisten. Das Datum ändert sich zwischen 9:00 P.M. und 1:00 A.M.
2. Drücken Sie die Krone in Position A.

## DATUM/ZEIT EINSTELLEN (FALLS ZUTREFFEND)

1. ZIEHEN Sie die Krone in Position „B“ und drehen Sie sie IM GEGENUHRZEIGERSINN, bis der richtige Tag erscheint. Im UHRZEIGERSINN drehen, bis der richtige Wochentag erscheint. Hinweis: Falls das Datum zwischen 21:00 Uhr und 1:00 Uhr eingestellt wird, ändert sich das Datum am folgenden Tag eventuell nicht. In diesem Fall stellen Sie die Uhrzeit und das Datum erneut zu einem anderen Zeitpunkt als zwischen 21:00 Uhr und 1:00 Uhr ein, um die richtige Funktion zu gewährleisten.
2. Drücken Sie die Krone in Position A.



## JUSTIEREN DES ARMBANDS

(Die nachstehenden Armbandanleitungen gelten, eventuell mit leichten Abweichungen, für alle Uhrenmodelle.)

### ARM BAND MIT SCHIEBEVERSCHLUSS

1. Öffnen Sie die Verschlussplatte.
2. Schließe auf die gewünschte Armbandlänge einstellen.
3. Verschlussplatte festhalten und Schließe hin und her bewegen, bis sie in die Rillen an der Unterseite des Armbandes einrastet.
4. Verschlussplatte andrücken, bis sie einklinkt. Nicht gewaltsam schließen. Der Verschluss kann bei übermäßiger Krafteinwirkung beschädigt werden.



### ARM BAND MIT FALTVERSCHLUSS

1. Finden Sie die Feder, die das Armband mit dem Verschluss verbindet.
2. Drücken Sie die Feder mit einem spitzen Gegenstand herunter, und drehen Sie das Armband leicht, bis es sich löst.
3. Passen Sie das Armband Ihrem Handgelenk an, und setzen Sie die Feder in das passende Loch an der Unterseite ein.
4. Feder herunterdrücken und in das Loch an der Oberseite gleiten lassen, um das Armband zu befestigen.

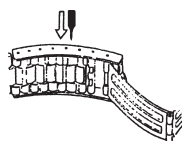


Abb. 1

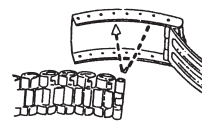


Abb. 2

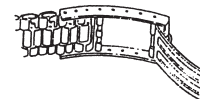
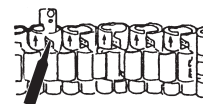


Abb. 3

## ENTFERNEN VON ARMBANDGLIEDERN

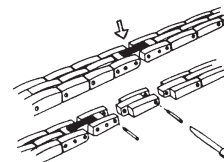
### GLIEDER ENTFERNEN:

1. Armband aufrecht stellen und mit einem spitzen Gegenstand in die Gliedöffnung stechen.
2. Stift in Pfeilrichtung kräftig herausdrücken, bis Glied sich löst. (Stifte sollen sich schwer entfernen lassen.)
3. Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist.



### GLIEDER WERDEN WIE FOLGT WIEDER EINGESETZT:

1. Armbandteile zusammensetzen.
2. Stift in entgegengesetzter Pfeilrichtung wieder in das Glied setzen.
3. Stift hineindrücken, bis er sicher sitzt.



**ERWEITERTE GARANTIE**

**Nur für die USA.** Sie können Ihre Garantiedauer für nur 5 USD um 4 Jahre ab Kaufdatum verlängern. Sie können mit AMEX, Discover, Visa oder MasterCard zahlen. Rufen Sie hierzu 1 800-448-4639 (in den USA und Kanada) während der normalen Geschäftszeiten an. Zahlung muss innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum erfolgen. Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und die 5-stellige Modellnummer müssen angegeben werden. Oder senden Sie einen Scheck i.H.v. 5 USD an: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203, USA.

**TIMEX – INTERNATIONALE GARANTIE**

[www.timex.de/de\\_DE/productWarranty.html](http://www.timex.de/de_DE/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA Inc. TIMEX ist in den USA und anderen Ländern eine eingetragene Marke von Timex Group USA, Inc.


Gefeliciteerd met de aankoop van uw TIMEX® horloge. Lees deze instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex uurwerk moet bedienen. Het is mogelijk dat uw horloge niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.

Bezoek voor meer informatie: [Timex.com](http://Timex.com)

## UW HORLOGE STARTEN

Om uw horloge te starten haalt u de plastic bescherming onder de kroon weg (indien van toepassing), stelt u de tijd en datum in (indien van toepassing) en drukt u de kroon vervolgens tegen de kast (stand A). Draai de kroon langzaam met de klok mee tot u weerstand voelt. U hoort het horloge nu 'tikken' en de secondewijzer begint te draaien. Terwijl u het horloge draagt, windt de beweging van uw pols het mechaniek automatisch op. Als het horloge elke dag wordt gedragen, zorgt de beweging dat voldoende energie wordt behouden zodat het horloge niet stopt. Als het horloge stopt omdat het niet wordt gedragen, volgt u de instructies om de tijd en datum (indien van toepassing) in te stellen en het horloge op te winden om het weer te starten.

## WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKVASTHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of (  ) aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

\*lb per vierkante inch absoluut

### WAARSCHUWING: OM HET HORLOGE WATERBESTENDIG TE HOUDEN MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.

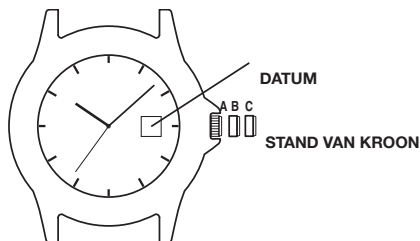
1. Het horloge is alleen waterbestendig zolang het horlogeglas, de kroon en de behuizing intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
4. De schokvastheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokvastheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

## DE TIJD INSTELLEN

1. TREK de kroon naar stand C en draai hem totdat de uur- en minuutwijzer de juiste tijd weergeven. De correcte tijd (A.M. of P.M. oftewel ochtend of middag) is nodig voor de juiste datumfunctie (indien van toepassing). De datum wordt tussen 21 en 1 uur vooruit gezet
2. Druk de kroon naar stand A.

## DATUM, DAG (INDIEN VAN TOEPASSING) INSTELLEN

1. TREK de kroon naar stand B en draai hem TEGEN DE KLOK IN totdat de juiste dag verschijnt. MET DE KLOK MEE draaien totdat de juiste dag van de week verschijnt. Opmerking: als de datum tussen ongeveer 21 uur en 1 uur wordt ingesteld, is het mogelijk dat de datum de volgende dag niet verandert. Als dit gebeurt, reset u de tijd en datum op een andere tijd dan tussen ongeveer 21 en 1 uur om zeker te zijn van de juiste datumfunctie.
2. Druk de kroon naar stand A.



## ARM BAND AFSTELLEN

(Variaties van de volgende gedeelten over de armband gelden voor alle horlogemodellen.)

### ARM BAND MET CLIPSLUITING

1. Open het borgplaatje.
2. Breng de sluiting naar de gewenste lengte voor de armband.
3. Oefen druk uit terwijl u het borgplaatje vasthoudt en schuif de sluiting heen en weer totdat hij in de groeven aan de onderkant van de armband grijpt.
4. Druk het borgplaatje naar beneden totdat het dicht klikt. De sluiting kan beschadigd raken als te veel kracht wordt uitgeoefend.



### ARM BAND MET KLAPSLUITING

1. Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit.
2. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap naar binnen en draai de armband voorzichtig los.
3. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat.
4. Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten.

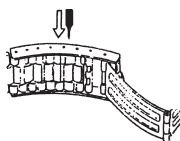


Fig. 1

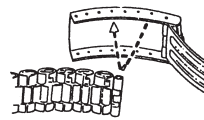


Fig. 2

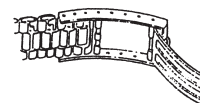
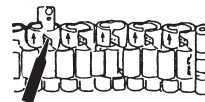


Fig. 3

### ARM BANDSCHAKELS VERWIJDEREN

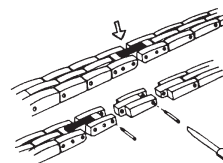
#### SCHAKELS VERWIJDEREN:

1. Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel.
2. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de pennen zijn met opzet moeilijk te verwijderen).
3. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.



#### WEER IN ELKAAR ZETTEN:

1. Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast.
2. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl.
3. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.



**VERLENGDE GARANTIE**

**Alleen verkrijgbaar in de VS.** Verleng uw garantie met 4 jaar vanaf de datum van aankoop voor \$5. U kunt betalen met AMEX, Discover, Visa of MasterCard door tijdens de gewone werktijden 1 800-448-4639 te bellen. De betaling moet binnen 30 dagen na aankoop worden gedaan. Naam, adres, telefoonnummer, aankoopdatum en het uit 5 tekens bestaande modelnummer zijn vereist. U kunt ook een cheque voor \$5 sturen naar: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203 USA.

**INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX**

[www.timex.eu/en\\_GB/productWarranty.html](http://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX is een gedeponereerd handelsmerk van Timex Group USA, Inc. in de VS en andere landen.

TIMEX® 腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。Timex 腕時計をご使用の際は、取扱説明書をよくお読みください。腕時計によっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

詳細はウェブサイトをご利用ください: [Timex.com](http://Timex.com)

## 腕時計をスタートさせる

腕時計をスタートさせるには、リューズの下からプラスチックのガードを外した後、時刻と日付(対応するモデルのみ)を設定し、リューズを閉じた位置に押し込みます(A位置)。リューズを時計回りに、抵抗を感じるまでゆっくり回してください。チッチッという音と共に、秒針は動き出します。腕時計を付けている間、手首の動きによって巻き上げ機構は自動的に作動します。時計の機能が止まらないように保つためには、毎日身に付けて頂く必要があります。着用しなかったために時計が停止した場合は、もう一度時刻と日付(対応するモデルのみ)を設定し、時計を巻き上げます。

## 耐水性と耐衝撃性

時計が防水であれば、メートルマーキングまたは(☞)が示されています。

防水水深	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

\*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告: 水性を維持するためには、水中ではどのボタンも押さないでください。

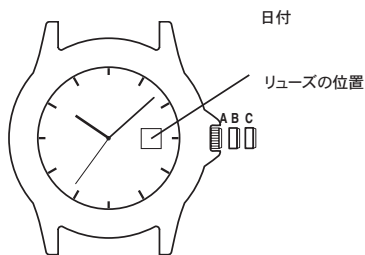
1. 時計の耐水性はクリスタル、リューズ、ケースが無傷である場合に限り保たれます。
2. 計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は時計の文字盤または裏面に表示されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタルを傷つけないようにご注意ください。

## 時間の設定

1. リューズをC位置まで引いて、時刻と分の針が正しい位置にあるまで回します。日付表示に対応しているモデルでは、正しい時刻(午前と午後の設定を含む)に合わせるようご注意ください。時刻を午後9時~午前1時の間に通すと日付は変わります。
2. リューズをA位置に押しします。

## 日付けと曜日の設定(対応するモデルのみ)

1. リューズを「B」の位置まで引いて、正しい曜日が表れるまで反時計回りに回します。曜日の設定が終わったら、正しい日付けが表れるまで時計回りに回します。注: 午後9時~午前1時に日付けを設定すると、次の日に正しく進まない場合があります。そうなった場合は午後9時~午前1時以外の時間帯に時刻と日付けを設定し、正しく作動しているか確認してください。
2. リューズをA位置に押しします。



## ブレスレットの調整

(下記のブレスレットの調整法のバリエーションは腕時計のすべてのモデルに適用します)。

### スライド式留め金ブレスレット

1. ロッキングプレートを開けます。
2. ブレスレットが希望の長さになるように留め金を動かします。
3. ロッキングプレートをしっかり持ち、ブレスレットの下にある溝とかみ合わされるまで留め金を前後にスライドさせます。
4. ロッキングプレートがカチッと締まるまで押し下げます。力を入れすぎると、留め金を損傷することがあります。



### 中折れ式留め金ブレスレット

1. ブレスレットと留め金をつないでいるスプリングバーをみつめます。
2. 先の尖った道具を使ってスプリングバーを押し込んで、ブレスレットをそとねじって外します。
3. 手首の大きさを見て、対応する下の穴にスプリングバーを差し込みます。
4. スプリングバーを押し込んで、上の穴に合わせて放すとロックされます。

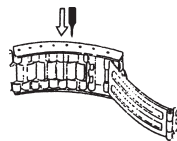


図1

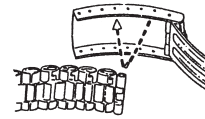


図2

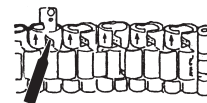


図3

## ブレスレットのリンクの取りはずし

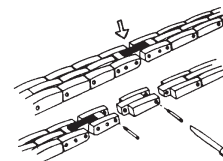
### リンクの取り外し:

1. ブレスレットを立てて、先の尖った道具をリンクの隙間に入れます。
2. 力をいれてピンを矢印の方向に、リンクがはずれるまで押しします(ピンははずれにくいように設計されています)。
3. 必要な数のリンクを取りはずすまで繰り返します。



### 接続:

1. 再接続: ブレスレットの部分を元通りに接続します。
2. ピンを矢印と反対の方向に押し戻してリンクを戻します。
3. ブレスレットと平らになるまで、ピンをしっかり押し込みます。





### 保証の延長

米国内のみ適用されます。5ドルで購入日より4年間保証を延長することができます。平日営業時間中に1 800-448-4639におかけになり、AMEX、Discover、Visa、MasterCardでお支払いいただけます。お支払いはご購入日から30日以内とさせていただきます。お名前、ご住所、電話番号、ご購入日、5桁のモデル番号が必要です。5ドル分の小切手をTimex宛てに郵送することもできます。Timex Extended Warranty, P.O.Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203 U.S.A.

### TIMEX 国際保証書

[www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns](http://www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns)

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEXは米国やその他の国々にてTimex Group USA, Inc.の登録商標です。


感谢您选购 TIMEX® 手表。请仔细阅读以下说明，以了解 Timex 手表的操作方法。您的手表不一定具备本手册描述的全部功能。

有关详细信息，请访问：[Timex.com](http://Timex.com)

### 启用方法

要启用手表，请从表冠下方揭掉塑料保护罩（如果适用），设置时间和日期（如果适用），然后将表冠按向表壳。顺时针缓慢旋转表冠，直到感到阻力。您应听到手表“滴答响”，秒针开始移动。带上手表后，您腕部的运动会让机芯自动上发条。如果每天都佩戴手表，机芯会有足够能量防止手表停止。如果手表因未佩戴而停止，遵照说明设置时间和日期（如果适用），并对手表再次上发条。

### 防水防震

如果您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 (  )。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30 米/98 英尺	60
50 米/164 英尺	86
100 米/328 英尺	160

\*按磅每平方英寸计算的绝对压力

**警告：**为保持防水性能，请勿在水中按任何按钮。

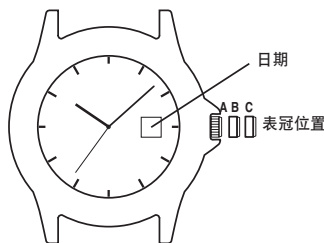
- 只有在晶片、表冠和表壳保持完整无损的情况下，手表才具有防水性。
- 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
- 接触盐水后，用清水冲洗。
- 表盘上或表壳背面会注明手表是否具有防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏水晶。

### 时间设置

- 将表冠拔出至位置 C，然后转动表冠直至小时和分钟针显示出正确的时间。请注意调准时间 (A.M.或 P.M.) 以便正常使用日期功能。日期会在 9:00 PM 和 1:00 AM 之间增加
- 将表冠推至位置 A。

### 设置日期与星期（适用于部分机型）

- 将表冠拔出至B位置，并沿逆时针方向拧动，直至显示正确的日期。顺时针方向拧动，直至显示正确的星期。注：如在晚9点到凌晨1点之间调整日期，则第二天日期可能不会正确变化。如有此种情况，请在晚9点到凌晨1点之外的任何时间重新调整时间日期，以确保日期正常运作。
- 将表冠推至位置 A。



### 如何调整表带

(各表型均可能出现与以下有关表带的描述略有不符的情形)。

#### 滑扣式表带

- 打开锁盖。
- 移动搭扣，使表带达到所需长度。
- 用力按住锁盖并来回滑动搭扣，直到搭扣被卡入表链底侧的槽内。
- 将锁盖按下卡紧。请勿过分用力，否则可能损坏搭扣。



#### 翻扣式表带

- 找到连接表带和搭扣的弹簧轴。
- 用一个带尖头的工具将弹簧轴推进去，然后轻轻扭动表带，使其脱扣。
- 确定好腕长之后，将弹簧轴插入正确的底端轴孔。
- 将弹簧轴按入，与上端轴孔对齐，然后松开使之锁定到位。

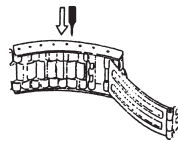


图 1

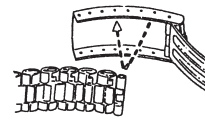


图 2

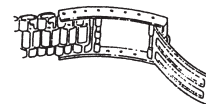
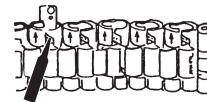


图 3

#### 拆卸表链环扣

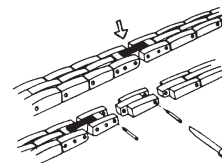
##### 拆卸环扣：

- 垂直放置表带，并用带尖头工具插入环扣上的针口。
- 沿箭头方向用力推挤插针，使环扣脱节（插针经专门设计，难以拆卸）。
- 重复上述步骤，直到拆掉所有不需要的环扣。



##### 重新组装：

- 将表带各配件重新接好。
- 按箭头反方向把插针推入环扣。
- 用力将插针按入表链，直到针尾与孔口保持齐平。



### 延长保修期

仅限在美国提供。您只需花 5 美元即可将保修期延长至自购买之日起共 4 年。您可以在正常营业时间拨打电话 1 800-448-4639，并通过 AMEX (美国运通)、Discover、Visa 或 MasterCard (万事达卡) 付款。购买后 30 天内必须付款。必须提供姓名、住址、电话号码、购买日期和 5 位数字的型号代码。您也可以将一张 5 美元的支票寄至：Timex Extended Warranty, P.O.Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

### TIMEX 国际保修规定

[www.timex.eu/en\\_GB/productWarranty.html](http://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA Inc. TIMEX为Timex Group USA, Inc.在美国和其它国家的注册商标。


Поздравляем с покупкой часов TIMEX®. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы знать как правильно пользоваться часами Timex®. Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать.

За дополнительной информацией, обращайтесь на сайт: [Timex.com](http://Timex.com)

### С чего начать настройку часов

Для запуска часов, удалите из-под заводной головки блокировочную вставку (если применимо), настройте Время и Дату (если применимо), после чего задвиньте заводную головку до упора (положение А). Медленно поворачивайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока не почувствуется сопротивление. Часы станут «тикать», и секундная стрелка начнет двигаться. Механизм часов будет автоматически заводиться движением вашего запястья, во время ношения часов. При ежедневном ношении, накапливаемой в механизме энергии достаточно для бесперебойной работы часов. Если часами долго не пользовались и они остановились, следуйте инструкциям по настройке Времени и Даты (если применимо) и заведите их снова.

### Водонепроницаемость и ударопрочность

О водонепроницаемости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок (  ).

Глубина водонепроницаемости	p.s.i.a. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160

\*абсолютное давление в футах на кв. дюйм

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

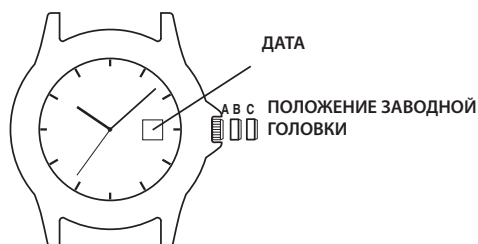
1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

1. **ВЫДВИНИТЕ** заводную головку в положение С и, поворачивая, установите правильное время. В целях обеспечения смены даты должным образом обратите внимание на время дня на часах (А.М.-до полудня или Р.М. -после полудня) (если применимо). Смена даты происходит между 9:00 вечера и 1:00 ночи.
2. Задвиньте заводную головку в положение А.

### УСТАНОВКА ДАТЫ, ДНЯ НЕДЕЛИ (ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)

1. **ВЫДВИНИТЕ** заводную головку в положение В и, вращая ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ, установите правильную дату. Установите правильный день недели, вращая головку ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. Примечание: если установка даты производилась в период с 9:00 вечера до 1:00 ночи, дата может не измениться на следующий день. В таком случае, в целях обеспечения смены даты должным образом, устанавливайте время и дату в любое время, кроме периода с 9:00 вечера до 1:00 ночи.
2. Задвиньте заводную головку в положение А.



### Регулирование браслета

(Один из приведенных ниже параграфов по регулированию браслета относится к вашей модели часов).

#### БРАСЛЕТ СО СКОльзящей ЗАСТЕЖКОЙ

1. Откройте блокировочную пластину.
2. Переместите застежку на нужную длину браслета.
3. Удерживая и прижимая блокировочную пластину, двигайте застежку взад-вперед до тех пор, пока она не встанет в направляющие канавки на нижней стороне браслета.
4. Закройте блокировочную пластину, вдавив ее до защелкивания. Учтите, что избыточная сила может привести к повреждению застежки.



#### БРАСЛЕТ С БЕЗОПАСНОЙ ДВОЙНОЙ ЗАСТЕЖКОЙ

1. Найдите пружинный стержень, соединяющий браслет с застежкой.
2. С помощью инструмента с острым концом вдавите стержень и, осторожно повернув, отсоедините браслет.
3. Определите размер запястья, затем вставьте стержень в соответствующее нижнее отверстие.
4. Надавите на пружинный стержень, выровняйте его с верхним отверстием и отпустите, чтобы он встал на место.

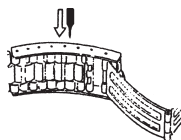


Рис. 1

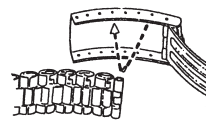


Рис. 2

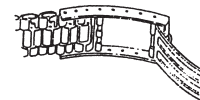
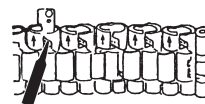


Рис. 3

### УДАЛЕНИЕ ЛИШНИХ ЗВЕНЬЕВ БРАСЛЕТА

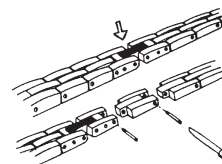
#### УДАЛЕНИЕ ЗВЕНЬЕВ:

1. Поставьте браслет на торец и вставьте инструмент с острым концом в открытое отверстие звена.
2. Сильно надавите на штифт в направлении стрелки, чтобы отсоединить звено (конструкция предусматривает необходимость приложения усилий для удаления штифта).
3. Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет отсоединено нужное количество звеньев.



#### СБОРКА:

1. Соедините части браслета.
2. Вставьте штифт обратно в звено в направлении, противоположном стрелке.
3. Надежно установите штифт в ячейку браслета, так, чтобы он был ровный с кромкой.



### ПРОДЛЕННАЯ ГАРАНТИЯ

**Действует только на территории США.** За \$5 можно продлить гарантию на 4 года со дня приобретения. Оплата производится с помощью кредитных карт AMEX, Discover, Visa или MasterCard по телефону: 1 800-448-4639 в обычные рабочие часы. Оплата должна быть произведена в течение 30-ти дней со дня приобретения. Требуется указать полное имя, адрес, номер телефона, дату приобретения и 5-ти значный номер модели. Также можно выписать чек на сумму в 5 долларов США и выслать по адресу: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

### МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

[www.timex.eu/en\\_GB/productWarranty.html](http://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html)

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX является зарегистрированным товарным знаком фирмы Timex Group USA, Inc. в США и других странах.